

# BILANCIO SOCIALE 2016



fondazione  
nazionale  
della danza

**Aterballetto**

CENTRO DI PRODUZIONE DELLA DANZA

# BILANCIO SOCIALE 2016

Intro	pag. 1
La Fondazione Nazionale della Danza	pag. 2
Aterballetto	pag. 3
Centro di Produzione	pag. 4
Attività Educational	pag. 5
Spettacoli ai Chiostri di San Pietro	pag. 6
La Fonderia39	pag. 6
L'impatto economico	pag. 7
Aterballetto Card	pag. 7
Sito e Social Network	pag. 8
Organigramma	pag. 9

Giunto alla sua sesta edizione, il Bilancio Sociale della Fondazione Nazionale della Danza Aterballetto rappresenta un importante strumento di trasparenza e di testimonianza del nostro operato nei confronti della collettività e degli stakeholder. Il Bilancio Sociale, infatti, racconta tutte le attività e tutti i risultati artistici e sociali ottenuti dalla Fondazione, dati e cifre che completano gli aspetti economici e patrimoniali riportati nel Bilancio Economico.

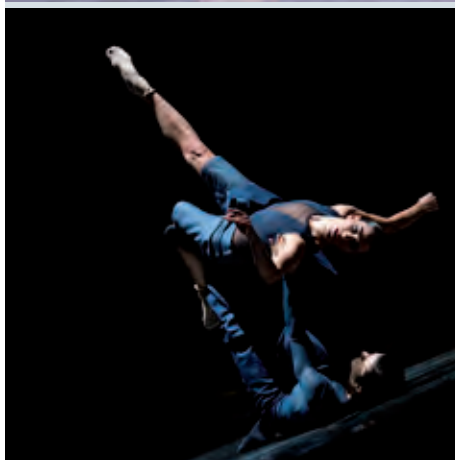
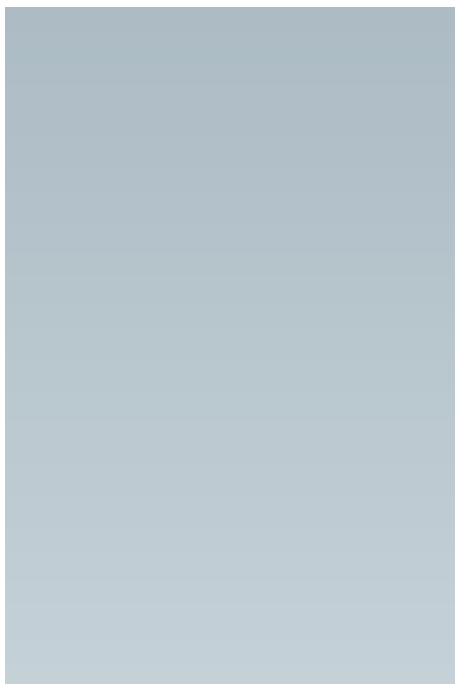
Coerentemente con il proprio obiettivo di promozione della danza di qualità, la Fondazione realizza ogni anno numerose attività. Oltre al lavoro della Compagnia (cuore nevralgico della nostra Istituzione), la Fondazione realizza in collaborazione con diversi soggetti (locali e nazionali) numerose attività performative, educative e culturali che riguardano il mondo della danza e non solo, in quanto sempre maggiore è la sensibilità interdisciplinare che ci contraddistingue. La Fonderia è il centro nevralgico di queste attività e, a partire dal 2015, ha anche ottenuto il formale riconoscimento da parte del Ministero dei Beni, delle Attività Culturali e del Turismo di Centro Nazionale di Produzione.

Leggendo con attenzione il Bilancio Sociale potrete comprendere non solo la complessità delle attività svolte dalla Fondazione, ma anche il grande lavoro di tutti i nostri collaboratori che rappresentano la chiave fondamentale per spiegare l'eccellenza del nostro lavoro e i nostri successi.

*Il Presidente del Consiglio di Amministrazione*

**Fabrizio Montanari**





## La Fondazione Nazionale della Danza

La Fondazione nasce nell'aprile 2003, dalla trasformazione del Centro della Danza (già Centro Regionale della Danza) in FONDAZIONE NAZIONALE DELLA DANZA, con soci fondatori la Regione Emilia-Romagna ed il Comune di Reggio Emilia.

Nell'attività principale di produzione con il marchio Aterballetto, confluiscono alcune fra le più significative esperienze maturate nel campo della danza non solo nell'ambito della Regione, bensì dell'intero Paese, che ne fanno un'esperienza unica sul territorio nazionale; manifestazioni e rassegne insieme ad iniziative di promozione e diffusione della danza, sono le occasioni per approfondire e stimolare l'interesse e la conoscenza del pubblico verso questo linguaggio.

L'attività della Fondazione Nazionale della Danza Aterballetto è sostenuta inoltre dal Ministero per i Beni, le Attività Culturali e del Turismo Italiano, dagli Istituti Italiani di Cultura e dalle Ambasciate Italiane del Ministero degli Affari Esteri.



## Aterballetto

### COMPAGNIA DI BALLETO E DANZA CONTEMPORANEA

**Aterballetto** è la principale Compagnia di produzione e distribuzione di spettacoli di danza in Italia e la prima realtà stabile al di fuori delle Fondazioni liriche. Nata nel 1977 come Compagnia di Balletto dei Teatri dell'Emilia Romagna diretta da Vittorio Biagi, dal 1979 ha assunto la denominazione Aterballetto sotto la guida di Amedeo Amodio. Formata da danzatori solisti in grado di affrontare tutti gli stili, Aterballetto gode di ampi riconoscimenti anche in campo internazionale. Dopo Amedeo Amodio, che l'ha diretta per quasi 18 anni, e Mauro Bigonzetti direttore artistico dal 1997 al 2007 e Coreografo principale della Compagnia fino al 2012, dal 2008 la Direzione artistica è affidata a Cristina Bozzolini, già prima ballerina stabile del Maggio Musicale fiorentino. Aterballetto ha oggi assunto il profilo di compagnia di balletto e danza contemporanea che ha come elemento fondante della propria identità artistica l'impegno a sostenere e sviluppare l'arte della coreografia e il linguaggio assoluto della danza, intesa come dinamica e forma nello spazio, incarnazione di risonanze espressive e estetiche, dialettica con la musica. Questa vocazione si è maggiormente consolidata e le scelte artistiche sono state ulteriormente motivate dall'esigenza e curiosità di esplorare le diverse espressioni del linguaggio coreografico contemporaneo. Nel corso della sua storia più recente tanti sono i coreografi italiani e internazionali che hanno collaborato con la compagnia: Mauro Bigonzetti, Jiří Kylián, William Forsythe, Ohad Naharin, Johan Inger, Andonis Foniadakis, Fabrizio Monteverde, Jacopo Godani, Eugenio Scigliano, Michele Di Stefano, Cristina Rizzo, Giuseppe Spota. Tutto questo è stato ed è possibile grazie alle scelte ed al sostegno della Regione Emilia-Romagna e del Comune di Reggio Emilia, dell'Ater nonché del Mibact che ne sovvenziona da sempre le produzioni, tanto che ne ha recentemente riconosciuto il ruolo di Centro di Produzione della Danza.

Di seguito le tournées realizzate dal 1997 al 2016:

### ESTERO

:: Albania :: Algeria :: Argentina :: Belgio :: Brasile :: Bulgaria :: Canada  
 :: Cina :: Cipro :: Corea del Sud :: Croazia :: Egitto :: Finlandia :: Francia  
 :: Germania :: Gran Bretagna :: Grecia :: Indonesia :: Israele :: Lituania  
 :: Lussemburgo :: Marocco :: Messico :: Nuova Zelanda :: Olanda :: Polonia  
 :: Portogallo :: Russia :: Serbia :: Singapore :: Spagna :: Svezia :: Svizzera  
 :: Taiwan :: Thailandia :: Tunisia :: Turchia :: Usa

### ITALIA

:: Abruzzo :: Basilicata :: Calabria :: Campania :: Emilia-Romagna  
 :: Friuli-Venezia Giulia :: Lazio :: Liguria :: Lombardia :: Marche :: Piemonte  
 :: Puglia :: Sardegna :: Sicilia :: Toscana :: Trentino-Alto Adige :: Umbria  
 :: Veneto



## Centro di Produzione

**Nel 2015 la Fonderia39 assume il profilo di Centro di Produzione.** Lo spazio si apre a residenze artistiche, ospitalità, spettacoli di compagnie italiane e dal 2016 anche a compagnie straniere.

Da gennaio a dicembre la Fonderia ha ospitato 18 compagnie, offrendo loro un luogo dove poter creare e presentare spettacoli, siano essi nuove produzioni o riprese di lavoro già in repertorio.

Sono state ospiti del Centro di produzione le seguenti compagnie: Compagnia Artemis Danza/Monica Casadei, Compagnia Naturalis Labor, Bird's Dance Project Matteo Levaggi & Guests, Compagnia Simona Bucci, mk/Michele Di Stefano, Compagnia Antitesi Scuola del Balletto di Toscana, Compagnia EgriBiancoDanza, Compagnia Zappalà Danza, Compagnia Enzo Cosimi, MP.ideograms/Manfredi Perego, Laccioland Company, MMContemporary Dance Company, Luisa Cortesi, Daniele Ninarello, Compagnia Nexus/Simona Bertozzi, Accademia di ballo del Teatro alla Scala, Compagnia Giovanna Velardi e Joeri Dubbe Choreography.

In particolare sono da ricordare::

- la residenza coreografica di Joeri Dubbe e della sua compagnia in dicembre. Joeri Dubbe è un coreografo sostenuto dalla casa di produzione olandese Korzo, con cui la Fondazione collabora tramite il network europeo Danse qui Danse. Durante questo periodo di residenza il coreografo ha condotto un workshop di due giorni, creato un nuovo assolo che è stato presentato in una prova aperta e ha debuttato in Fonderia39;
- la residenza coreografica della Compagnia Nexus / Simona Bertozzi che ha visto la creazione del quadro finale di Prometeo, progetto sostenuto dalla Fondazione già in quadri precedenti. In vista del debutto in Fonderia39 (18/11) sono stati coinvolti gli studenti del Liceo Artistico G. Chierici in due prove aperte. Nella prima prova gli studenti hanno visitato la Fonderia39 ed appreso l'attività del Centro di Produzione per poi incontrare Simona Bertozzi, che ha spiegato la poetica presente nel suo Prometeo. Nella seconda prova aperta, invece, gli studenti hanno assistito al lavoro della Compagnia realizzando schizzi dei ballerini, che sono stati esposti negli spazi della Fonderia39 durante la sera dello spettacolo;
- la serata del 22/04 in cui Aterballetto e la Compagnia Zappalà Danza si sono esibite alternandosi. In quest'occasione è stata messa in evidenza al pubblico della Fonderia39 la collaborazione tra i due Centri di Produzione della danza;
- la strategia di avvicinare e coinvolgere diversi target di pubblico all'attività del Centro programmando spettacoli di tango (Compagnia Naturalis Labor), per bambini (Compagnia Simona Bucci, Compagnia Giovanna Velardi - prima degli spettacoli sono stati organizzati atelier creativi in collaborazione con ReMida), con musica dal vivo (Compagnia Zappalà Danza, Luisa Cortesi e Daniele Ninarello), di danza urbana (Laccioland Company), di balletto (Scuola di ballo dell'Accademia Teatro alla Scala - questo spettacolo è stato programmato per venire incontro a una richiesta delle scuole di danza di Reggio Emilia);
- workshop gratuiti per gli allievi delle scuole di danza con danzatori e/o coreografi in programmazione nella rassegna;
- il progetto 'Appuntamento al buio con il libro e la danza' in collaborazione con la Libreria all'Arco di Reggio Emilia per promuovere gli spettacoli che si ispiravano a testi letterari (da febbraio ad aprile). Chi acquistava uno dei libri scelti dalla Libreria, avrebbe trovato all'interno due biglietti ridotti dello spettacolo inerente al romanzo. Ciò ha permesso di far conoscere l'attività del Centro anche a persone che non avevano mai frequentato la Fonderia39.



Nel corso dell'anno sono inoltre stati realizzati eventi organizzati con e per le realtà coinvolte in progetti educativi e culturali con la Fondazione Nazionale della Danza: **Reggio Film Festival, Officina Educativa, Istituto Superiore degli Studi Musicali A. Peri, Liceo Coreutico di Reggio Emilia, Istituto dei Nidi e delle Scuole dell'Infanzia, Baobab - Progetto per la promozione della lettura e della scrittura, Reggionarra, FNASD ed altri.**

In particolare la Fonderia39 ha ospitato:

- :: Eventi e laboratori che hanno coinvolto i giovani delle scuole di danza e istituzionali > **2.324** fra partecipanti e spettatori.
- :: 23 spettacoli > **2.548** spettatori
- :: 41 prove aperte > **1.297** spettatori
- :: Altre attività, eventi, convegni, ospitalità che unite alle attività di laboratorio e di spettacolo hanno registrato un totale di > **9.915** presenze per l'anno 2016.

## Attività Educational

**1. CONOSCERE ATERBALLETO:** Incontri tesi a far conoscere la storia e il percorso artistico di Aterballetto, trasmettere gli elementi di ispirazione delle coreografie in programmazione e avvicinare tutti alla danza. Gli incontri, anche in forma di workshop coreografici, sono organizzati non solo in teatro ma anche in diversi luoghi, come biblioteche e centri sociali, in concomitanza con gli spettacoli della compagnia.

**2. TAVOLO 0-6:** La Fondazione Nazionale della Danza ha aderito ad un protocollo d'intesa con altri soggetti culturali ed educativi della città con l'obiettivo di portare nelle scuole i linguaggi di musica e danza nella fascia d'età 0-6 anni (Nidi e Scuole dell'Infanzia). I cinque partner collaborano per la progettazione e attuazione di iniziative nelle Scuole e nelle proprie sedi affinché questi linguaggi possano sempre più rientrare nella prassi educativa.

**3. COLLABORAZIONE CON F.N.A.S.D:** da 13 anni la Fondazione opera sul territorio italiano attraverso una collaborazione con la Federazione Nazionale Associazioni Scuole di Danza. Con la formula "Leggere per ballare" si è costruito un progetto interdisciplinare che mette in rete le Scuole Istituzionali e i Teatri delle regioni in cui il progetto viene adottato. Il progetto prende in esame ogni anno un testo, attraverso cui nasce il rapporto di rete.

**4. DANZA E SCUOLA - PROGETTI PER LE SCUOLE ISTITUZIONALI:** in collaborazione con la Fondazione "I Teatri" di Reggio Emilia, si opera su progetti performativi con l'obiettivo di divulgare il linguaggio del movimento e, allo stesso tempo, formare pubblico per la danza. Il progetto Confini, è stato sviluppato nel 2016 con una classe dell'Istituto Tecnico Nobili di Reggio Emilia.

**5. LICEO COREUTICO MATILDE DI CANOSSA:** la Fondazione Nazionale della Danza ha stretto una convenzione con il Liceo Coreutico di Reggio Emilia, nell'ottica di sviluppare attività, percorsi ed iniziative di carattere formativo, tecnico-stilistico e culturale atte a rispondere alle reciproche missioni educative. Nel 2016 è stato realizzato un percorso performativo sull'arte della coreografia: La Terra Trema, ispirata a 'I Malavoglia'. Il percorso si è concluso con un segmento coreografico inserito nel saggio di fine anno degli studenti.

**6. OFFICINA EDUCATIVA:** in collaborazione con questo servizio educativo del Co-



mune di Reggio Emilia, si è creato un progetto coreografico per un gruppo di studenti della scuola media E.Fermi. Dopo un periodo di prove in Fonderia39 in orario extrascolastico, il gruppo ha presentato la coreografia sul tema dei confini il 14/05 all'interno di ReggioNarra. In autunno è continuata la collaborazione organizzando un atelier del movimento all'interno della scuola media Fermi che dura l'intero anno scolastico 2016/17.

**7. CORPI SONANTI:** Nell'ambito della collaborazione con l'Istituto Superiore di Studi Musicali di Reggio Emilia e Castelnovo ne' Monti è nato il progetto Corpi Sonanti, una performance ideata per un'orchestra composta da 40 ragazzi dai 14 ai 16 anni, con l'obiettivo di sperimentare nuove esperienze formative e artistiche che mettano in gioco e in relazione l'espressività del corpo con lo spazio acustico, l'improvvisazione e la memoria musicale, le abilità strumentali e l'interpretazione musicale dei brani eseguiti dal vivo.

I ragazzi, guidati dalla prof.ssa Gabrielangela Spaggiari, hanno lavorato per quattro pomeriggi in Fonderia39 con Arturo Cannistrà, che ha portato i giovani musicisti a suonare e ad avvicinarsi agli strumenti usando il corpo in modo più creativo e insolito per una formazione orchestrale. Prima rappresentazione in Fonderia39 il 24 marzo 2016. Flash mob in Piazza Prampolini di Reggio Emilia il 24 maggio 2016 all'interno di Reggionarra. Una performance è stata anche dedicata ai bambini delle scuole dell'infanzia.

## Spettacoli ai Chiostrì di San Pietro

Anche nel 2016 Aterballetto si è esibito nella cornice dei Chiostrì di San Pietro a Reggio Emilia in tre spettacoli serali. Il primo spettacolo si è tenuto il 5 luglio con un'anteprima di Tiportovia di Giuseppe Spota, creazione dedicata alla Via Emilia inserita nel finissage di Fotografia Europea. Il 7 luglio è stato presentato per la prima volta fuori dalla Fonderia39 il progetto Don Chisciotte - KLab.

La rassegna ai Chiostrì si è conclusa il 12 luglio con un Gala degli estratti dal repertorio di Aterballetto. La rassegna è stata promossa sui social network con l'#aterballettochiostrìsanpietro e con azioni pubblicitarie che hanno coinvolto i cittadini di Reggio Emilia durante le manifestazioni dei Mercoledì Rosa. I tre spettacoli hanno registrato 1.113 spettatori.

## La Fonderia39

La Fonderia39 è sede della Fondazione Nazionale della Danza Aterballetto. Inaugurata nel 2004, è nata dal pregevole recupero architettonico di una fonderia degli anni '30, parte del complesso industriale della Lombardini Motori, situato ai margini del centro storico della città di Reggio Emilia.

L'opera di recupero è stata pensata e concretizzata con il contributo del Comune di Reggio Emilia e della Regione Emilia-Romagna. L'edificio ha la struttura di una grande cattedrale romanica, in cui dominano ferro e vetro. La Fonderia39 è un efficiente laboratorio di fusione creativa dalla quale proseguire l'azione di promozione della danza e di diffusione dell'arte coreutica che ha fatto dell'Aterballetto un punto di riferimento di importanza internazionale.

Con il consolidamento delle ospitalità di compagnie ed ensemble e l'allesti-





mento di un funzionale spazio teatrale proprio, nell'ampia area della cosiddetta "piazza" interna della Fonderia39, complementare e gemella della grande sala prove della Compagnia, si sono concretizzate le straordinarie potenzialità di quella che è certamente la più importante, nonché affascinante "casa" della danza nel nostro Paese.

L'offerta culturale si diversifica proponendo programmi che vanno dalle prove aperte e spettacoli "cameristici" del repertorio della Compagnia ad una 'vetrina' permanente di "prove d'Autore" con giovani coreografi anche debuttanti; incontri guidati da esperti, esemplificativi di storia della danza o di conoscenza ed analisi dei diversi linguaggi della danza con esecuzioni dal vivo da parte degli stessi solisti di Aterballetto; brevi "residenze" offerte a piccole formazioni emergenti di danza contemporanea con dimostrazioni finali del proprio lavoro aperte al pubblico e ospitalità a selezionate scuole di danza, private e pubbliche, con dimostrazioni del lavoro didattico, con una o più classi di loro allievi.

## L'impatto economico

L'analisi di impatto economico stima i cambiamenti nell'attività economica di un territorio indotti dalla presenza di una particolare istituzione culturale (Stynes et al., 2000\*), comparando i contributi ricevuti e l'incremento della spesa generato dalle attività dell'organizzazione. Con riferimento al 2016, la Fondazione Nazionale della Danza ha generato un impatto economico (comprensivo dell'indotto per acquisto di beni e servizi da aziende del territorio e di quanto i lavoratori della Fondazione spendono ed investono sul territorio ove risiedono) sulla Regione Emilia-Romagna che è pari a Euro 3.998.458.

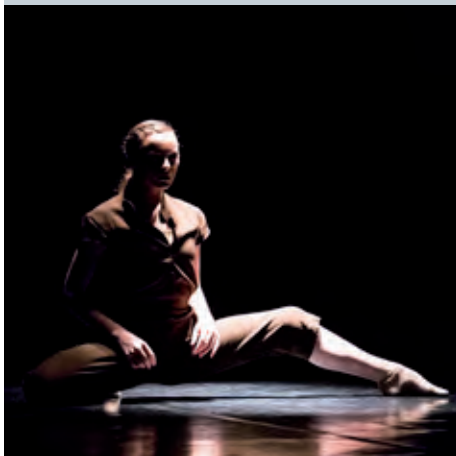
Si è generato in questo modo un moltiplicatore economico pari a 2,88 sul territorio della Regione Emilia Romagna, che significa che ogni euro di finanziamento pubblico investito nella Fondazione genera un ritorno di 2,88 euro sul territorio.

*\* Stynes, D.J., Propst, D.B., Chang, W.H., & Sun, Y. 2000. Estimating regional economic impacts of park visitor spending: Money Generation Model Version 2 (MGM2). East Lansing, MI: Department of Park, Recreation and Tourism Resources, Michigan State University.*



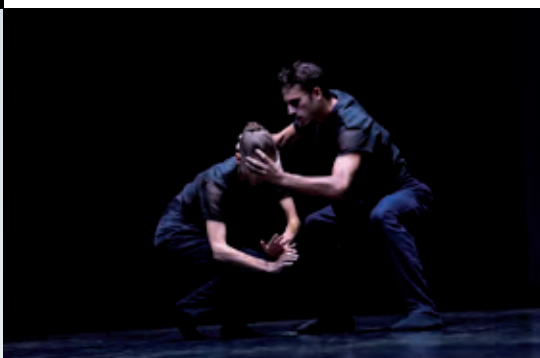
## Aterballetto Card

Considerato l'alto numero di fan e amici dell'Aterballetto e della Fondazione Nazionale della Danza, dal 2011 esiste l'Aterballetto Card che offre ai suoi possessori l'occasione di vedere la grande danza da vicino, la possibilità di conoscere e parlare con i suoi protagonisti e di scoprire il processo creativo. Un modo per vivere l'emozione dello spettacolo prima della rappresentazione in teatro. In più ha dato la possibilità a chi ne fosse interessato di dare un piccolo sostegno alla cultura e allo spettacolo dal vivo, una componente essenziale per la qualità della vita della comunità. Con Aterballetto Card si contribuisce anche a rafforzare una grande storia che rende Reggio Emilia e l'Emilia-Romagna famose nel mondo.



## Sito e Social Network

Il sito [www.aterballetto.it](http://www.aterballetto.it) ha ogni giorno centinaia di visualizzazioni da tutto il Mondo. Facebook è sempre più animato da curiosità legate alla Compagnia, alle tournées e alle produzioni, così come eventi e le tante attività in Fonderia. I fan su Facebook sono più di 13.000, e creano un ampio bacino di utenza e di affezionati. Allo stesso tempo altri social network come Twitter e Instagram sono molto seguiti.



## Fondazione Nazionale della Danza Aterballetto

### CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

FABRIZIO MONTANARI (Presidente), MARIA MERELLI (Vicepresidente),  
MARIANGELICA DEGL'INCERTI TOCCI, CHIARA FANTESINI

### SOCI FONDATORI DELLA FONDAZIONE

REGIONE EMILIA-ROMAGNA, COMUNE DI REGGIO EMILIA

**DIRETTORE GENERALE :: GIOVANNI OTTOLINI**

**DIRETTORE ARTISTICO :: CRISTINA BOZZOLINI**

### LA COMPAGNIA

NOEMI ARCANGELI, SAUL DANIELE ARDILLO, DAMIANO ARTALE, HEKTOR BUDLLA,  
ALESSANDRO CALVANI, MARTINA FORIOSO, JOHANNA HWANG, PHILIPPE KRATZ,  
MARIETTA KRO, INA LESNAKOWSKI, VALERIO LONGO, GRACE LYELL,  
IVANA MASTROVITI, RICCARDO OCCHILUPO, GIULIO PIGHINI, ROBERTO TEDESCO,  
LUCIA VERGNANO, SERENA VINZIO, CHIARA VISCIDO

Maîtres de Ballet e Maestri ripetitori :: SVEVA BERTI, GIUSEPPE CALANNI

Pianista e assistente musicale :: GABRIELA ASTILEANU

Direttore degli Allestimenti :: CARLO CERRI

Direttore di scena :: GIORGIO PAGAN - Macchinista :: KOLJA FRERICHS

Elettricisti :: ANTONELLA CANNAS, DAVIDE CAVANDOLI

Sarta :: FRANCESCA MESSORI

### UFFICI E STAFF FONDAZIONE

Responsabile Produzione e Tour manager :: ROSSELLA CALDARELLI

Responsabile Programmazione estero :: AMEI TEUPEL

Responsabile Amministrazione :: VINCENZA FERRARI

Ufficio stampa e Comunicazione :: STEFANIA CATELLANI

Promozione e Programmazione Italia :: EUGENIA BACCI

Segreteria di compagnia :: DANIELA CARNEVALI

Amministrazione :: DESOLINA MAESTRI

Servizi Generali :: IDA GALASSI

Assistente di direzione artistica e generale :: IRENE SARTORELLI

Ufficio paghe :: CLAUDIA DALLARI BRUSTIA

Progetti speciali e attività didattico - formative :: ARTURO CANNISTRÀ

Relazioni con il pubblico e con le scuole :: RAFFAELE FILACE

**L'ATTIVITÀ DELLA FONDAZIONE NAZIONALE DELLA DANZA / ATERBALLETO  
È SOSTENUTA DAL MINISTERO DEI BENI E DELLE ATTIVITÀ CULTURALI E DEL  
TURISMO ITALIANO, DAGLI ISTITUTI ITALIANI DI CULTURA E DALLE AMBASCIATE  
ITALIANE DEL MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI.**

